


安 装

一、iOS版

1. 您可以透过 iOS 装置 (iPhone/iPad/iPod) 中的 App store 下载蓝牙扫译笔 App 。搜寻关键字请输入〔**蓝牙扫译笔**〕或〔**WorldPenScan**〕，找到蓝牙扫译笔 App 後点击下载安装。

二、Android 版

1. 您可以透过 Google Play 网站下载蓝牙扫译笔 App 。搜寻关键字请输入〔**蓝牙扫译笔**〕或〔**WorldPenScan**〕，找到蓝牙扫译笔 App 後点击下载安装。
2. 请用手机扫描下方二维码，解读後点击网址至蒙恬科技官网下载蓝牙扫译笔进行安装。

蒙恬科技官网

http://penpowerinc.us/download/WorldPenScan/WPS_Android/wps.apk



华为网盘

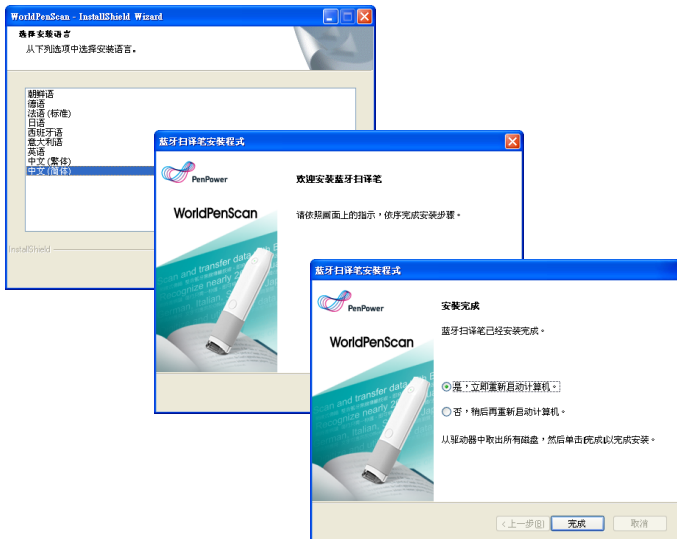
<http://app.hicloud.com/app/C10125404>



三、Windows 版

如电脑无光碟机请至官网下载软体

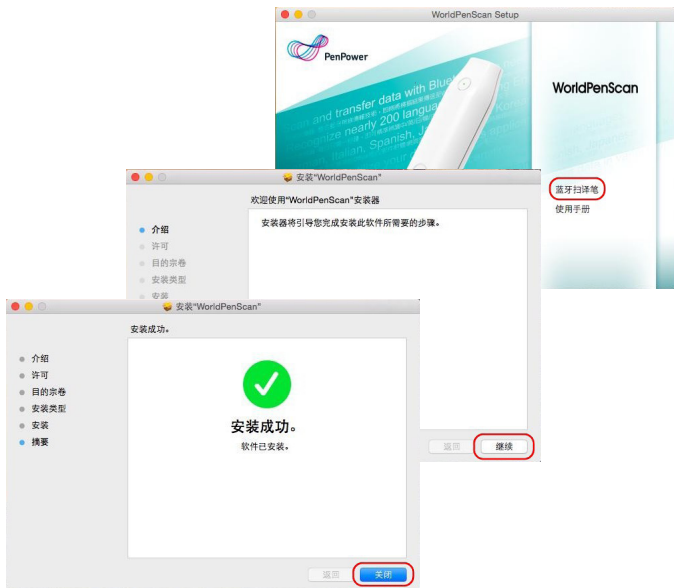
1. 将蓝牙扫译笔的光碟片放入光碟机中，系统会自动执行安装程式，开启安装画面，按下〔蓝牙扫译笔〕，安装蓝牙扫译笔。
2. 请选择安装语言後，按〔下一步〕，并依照画面指示来安装蓝牙扫译笔。
3. 安装完成後，请重新启动电脑。



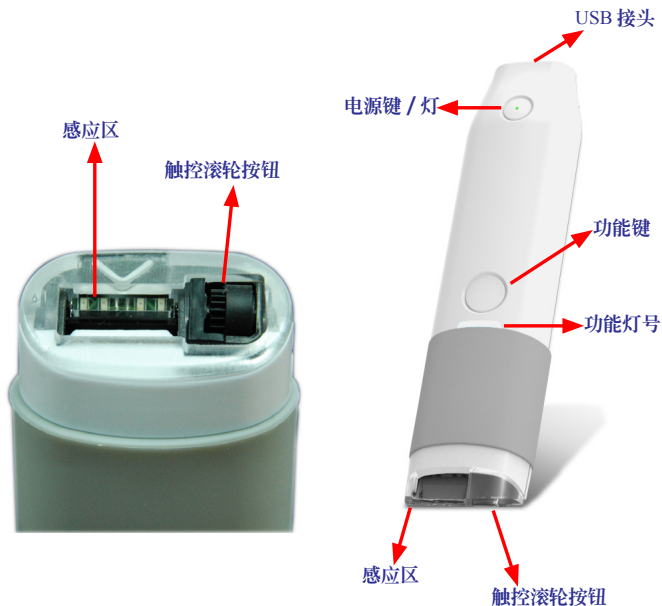
注意：安装於 Windows Vista / 7 / 8 时，系统会跳出两次无法安装此驱动程式的安全警告，请选择〔始终安装此驱动程式〕以安装驱动程式。

四、Mac 版

1. 将蓝牙扫译笔的光碟片放入光碟机中，请点选〔**Setup**〕，来开启安装画面，按下〔**蓝牙扫译笔**〕，安装 蓝牙扫译笔。
2. 请按〔**继续**〕，并依照画面指示来安装蓝牙扫译笔。



硬体介绍



1. **电源键 / 灯**：您可以长按电源键三秒钟，此时您会看到功能灯号出现紫灯，即可以放开电源开关，此时电源开关会出现绿灯，表示开机成功；如不需使用时，您也可以长按电源键三秒钟即可以关机。

注意：如闲置蓝牙扫译笔 X 超过 15 分钟，则会自动关机。

2. **功能键**：在扫描时，为换行功能，相当於〔Enter〕键，每按一下功能键即向下移动一行，如在字典模式下且扫描一个以上的单词，则为切换到下一个单词的功能。

小秘诀：您可以设定功能键的功能为：Enter, Tab 或空白键，请参考使用手册〔设定〕章节。

3. **功能灯号**：显示连结与功能现况。
4. **感应区**：箭头须对齐要扫描辨识文字的中央；辨识的文字需位於箭头後方约 1~2mm 处。
5. **触控滚轮按钮**：需平贴纸面并顺著字的方向移动即会进行扫描；扫描时，不需刻意用力；同时，前端感应区有绿光呈现。
6. **USB 接头**：可透过 USB 连接线来充电或连接到电脑上使用；如连接至电脑上，则无法以蓝牙连接行动装置。

注意：第一次使用扫译笔时，请先使用 USB 线连接 USB 埠进行充电，充电时间约 5 小时，您可以在软体设定页面中看到目前电量状况。

灯号说明

	电源灯号
待机+充电中	橘(恒亮)
待机	绿(恒亮)
关机	无
关机+充电中	红(恒亮)
弱电	红(慢闪)

	功能灯号
开机成功	紫
已连接	蓝(慢闪)
扫描中	蓝(恒亮)
扫描失败	红
没有任何连接	无亮灯

连接并执行蓝牙扫描笔

一、iOS版

1. 开启蓝牙扫译笔 X 电源，电源灯号呈现绿灯。
2. 开启蓝牙扫译笔 App，系统即会直接连结，此时功能灯号将会呈现蓝灯并缓慢闪烁

注意：第一次使用时，如有两支以上未连结的蓝牙扫译笔 X 开启，系统会跳出选单供您选择，如连接过後，系统会记忆该支蓝牙扫译笔 X，直到您主动要求要连结其他蓝牙扫译笔 X。

二、Android版

1. 开启蓝牙扫译笔 X 电源，电源灯号呈现绿灯。
2. 开启蓝牙扫译笔 App，系统即会直接连结，此时功能灯号将会呈现蓝灯并缓慢闪烁

注意：第一次使用时，如有两支以上未连结的蓝牙扫译笔 X 开启，系统会跳出选单供您选择，如连接过後，系统会记忆该支蓝牙扫译笔 X，直到您主动要求要连结其他蓝牙扫译笔 X。


三、Windows 版

1. 将扫译笔 USB 连接线一头接到扫描笔，另一头插入电脑的 USB 埠，Windows 系统会侦测到 USB 新硬体，系统若跳出〔寻找新增硬体精灵〕，请选择〔不，现在不要〕，再按〔下一步〕。

2. 请选择〔自动安装软体（建议选项）〕，再按〔下一步〕钮，系统会自动搜寻硬体驱动程式并进行安装。
3. 按下〔完成〕，来完成安装硬体驱动程式。

注意：若您将蓝牙扫译笔 X 的 USB 接头插入电脑其他 USB 连接埠时，请参照硬体驱动程式安装步骤完成〔寻找新增硬体精灵〕。



4. 连接蓝牙扫译笔到电脑後，开启〔开始〕／〔所有程式〕／〔蒙恬蓝牙扫译笔〕／〔蓝牙扫译笔〕，或双击桌面上的图示，即可开启蓝牙扫译笔工具列。
5. 第一次开启软体，软体会提示要连接扫译笔硬体以启动软体，请按照软体提示操作即可。



感谢您对于蒙恬产品的支持

请至 www.penpower.net/reg.html 登录产品信息，以确保您的保修权益。

保修服务内容：

- 1 年保修服务
- 在线软件升级
- 产品咨询服务

补助说明：

- 保修期内正常使用状况下，非人为因素故障者，提供免费维修。产品线材、手写板面板/复板、蒙恬笔笔芯、小蒙恬手写笔、名片固定夹、锂电池等耗材，则不列入此免费维修范围内。
- 保修服务仅限于原购买国家，在非原购买国家所提供的保修服务将会酌收检测及维修费用。
- 新品不良且非人为损坏，7日内携带发票或购买证明至原购买处退换货，逾期恕不受理(实际退换货将依购买店规定处理)。
- 退换货之商品、配件、软件激活序号及包装盒必须齐全，皆不得磨损刮伤。
- 超过7日以上发生故障情形，以维修流程进行服务。



蒙恬科技

产品保修卡

产品名称: _____

购买日期: _____

经销商盖印

蒙恬科技股份有限公司

营运据点：北 京 +86-10-8287-3871

广 州 +86-20-8776-2205

美 国 +1-510-897-6600

台 湾 +886-2-2778-1922

香 港 +852-2111-1548

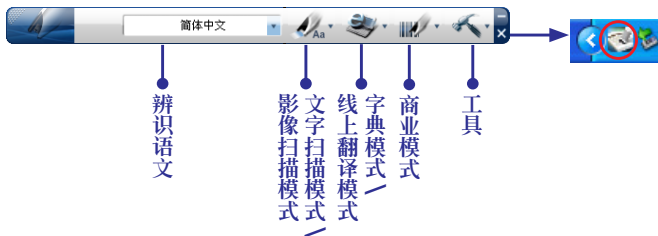
新加坡 +65-6342-0566

www.penpower.net


四、Mac版

1. 您可以使用 USB 线连接蓝牙扫描笔 X 直接开始扫描。
2. 执行〔前往〕/〔應用程式〕/〔蓝牙扫译笔〕/〔蓝牙扫译笔〕，即可开启蓝牙扫译笔工具列。
3. 第一次开启软体，软体会提示要连接扫译笔硬體以启动软体，请按照软体提示操作即可。

扫描到电脑(Windows/Mac)




一、文字/影像扫描模式

1. 点选工具列上的扫描模式 ，选择〔文字扫描模式〕或〔影像扫描模式〕。
2. 如选择〔文字扫描模式〕，请从工具列上选择相对应的〔辨识语文〕，如〔繁体中文〕。

3. 打开任何文书编辑软体，如 Microsoft Word，将游标移到欲输入文字的位置。
4. 将欲扫描的文件，平放於桌面，将笔上的箭头置放在要扫描的文字前方，然後将扫描笔轻轻向下压後拖拉。在扫描过程中，请确保感应区的指示灯有亮著。
5. 停止施压後，即会停止扫描，所扫描过的图片或文字，立即辨认，并将辨认结果直接输出到游标位置。

注意：蓝牙扫译笔每次仅能扫描辨识一行字，请将笔上的箭头对准在要扫描文字行的前方。

二、字典/线上翻译模式

1. 点选工具列上的线上翻译  按钮，选取〔字典模式〕或〔线上翻译模式〕。
2. 选择要使用的字典、或要翻译的原始语言与目标语言。
3. 将欲扫描的文件，平放於桌面，将笔上的箭头置放在要扫描的文字前方，然後将扫描笔轻轻向下压後拖拉。在扫描过程中，请确保感应区的指示灯有亮著。
4. 蓝牙扫译笔会依需求翻译所扫描辨识的文字，并显示结果於对应的窗格中。您也可以在窗格右下方看到来源。

小秘诀：在〔字典模式〕，若您扫描一个以上的单词，您可按笔上的〔功能键〕来切换到下一个单词，来进行翻译或查看字义。

三、商业模式


选择商业模式，您可以扫描条码、发票、支票、帐单等常出现的特殊数字或字元。商业模式能辨识的格式为：OCR A、OCR B、以及MICR等。如下图所示：

OCR A: 0 1 2 3 A B C a b c

OCR B: 0 1 2 3 A B C a b c

MS Gothic: 0 1 2 3 A B C a b c

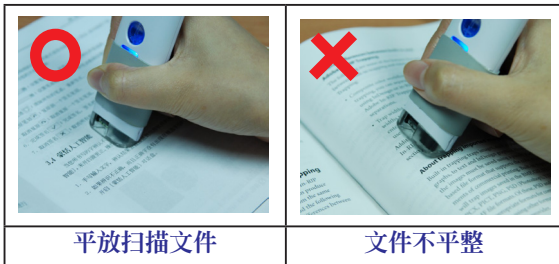
MICR : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

1. 从工具列上点选〔商业模式〕，并选择您要辨识的格式：Barcode(条码)、MICR、OCR A/B。
2. 打开任何可插入文字的应用程式，如 Microsoft Word，将光标移到欲输入的位置。
3. 将欲扫描的文件，平放於桌面，将笔上的箭头置放在要扫描的文字前方，然後将扫描笔轻轻向下压後拖拉。在扫描过程中，请确保感应区的指示灯有亮著。
4. 停止施压後，即会停止扫描，所扫描的文字，会送出到光标位置。

小秘诀：为提高扫描辨识率，扫描条码时请对准条码上方，而不是条码中间。

扫描小秘诀

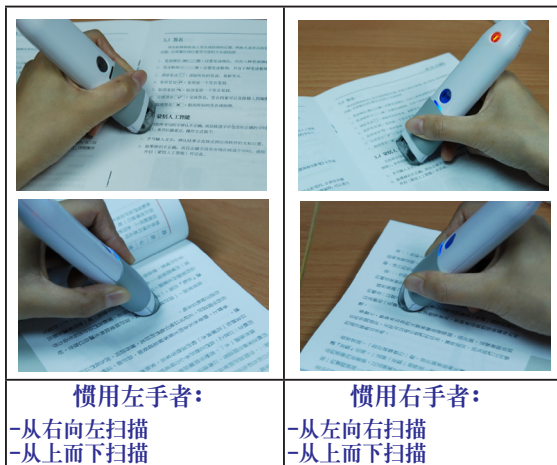
1. 正确扫描文件



2. 扫描角度



3. 正确手持蓝牙扫译笔 X 姿势



4. 对齐文字中间



5. 可辨识范围

<p>3.2.1 Scan & Recognize</p> <p>1. Select [Scan & Recognize] from [Scan]</p> <p>2. Select the language you desire to recognize</p> <p>3. Open any word processor (i.e Microsoft as usual before you start typing.</p>	<table border="1"> <tr> <th>Item</th><th>Costs</th></tr> <tr> <td>Ticket</td><td>\$740</td></tr> <tr> <td>Accommodation</td><td>\$11,600</td></tr> </table>	Item	Costs	Ticket	\$740	Accommodation	\$11,600
Item	Costs						
Ticket	\$740						
Accommodation	\$11,600						
<p>印刷字体</p>	<p>数字、符号</p>						
							
<p>强光下</p>	<p>标题大字 (22pt 以上文字)</p>						
							
<p>电脑萤幕上的文字及任何会发光的平面</p>	<p>有底线的文字</p>						

* 若要进一步了解扫译笔的使用，请点击软体工具列中的〔工具〕旁下拉箭头，然後点选〔使用手册〕。